

Dear Fireballer!

Questa nostra mail per spiegare in maniera più dettagliata il programma sociale di questa settimana.

Tutti i giorni di regata verrà fatto, durante le premiazioni giornaliere, un aperitivo (composto da birra e patatine) intorno alle ore 19. Il primo aperitivo è stato gentilmente offerto a tutti da Tom e Hamish Morton che purtroppo non sono riusciti a raggiungerci per questo evento. Per gli aperitivi (giorni: 12/09; 13/09; 14/09; 16/09) sarà necessario consegnare il voucher giallo chiaro che vi è stato consegnato all'interno del kit; ricordiamo che i voucher sono personali, non a equipaggio, e che ogni consumazione in più sarà a carico vostro.

Il giorno 17/09, invece, sarà organizzato un aperitivo in concomitanza della premiazione finale dell'evento. In questo caso, dovrete consegnare il voucher rosa, che è stato consegnato insieme agli altri nel kit.

Vi ricordiamo inoltre che, esponendo il braccialetto rosso "FIREBALL PIOMBINO 2021" riceverete uno sconto del 10% nei ristoranti convenzionati. Questi sono riconoscibili grazie alla presenza della bandiera del nostro circolo in prossimità degli ingressi.

Di seguito un elenco dei ristoranti che partecipano all'iniziativa:

- Fuoco alla torre
- Il Peccato
- Taverna dei Buon Compagni
- Da Luca
- Volturmo
- Al Buco Giusto
- Al Buco Ghiotto
- Molo 2.2
- La Rocchetta

che trovate in Corso Italia, nel centro storico di Piombino.

Partecipano anche il ristorante Bella Vista che si trova in Viale Amendola e La Cambusa, il ristorante a Marina di Salivoli, all'interno del porto.

=====
===

Dear Fireballer,

This is our email to explain in more detail the social program of this week.

Every regatta day will be done, during the daily prize giving, an aperitif (consisting of beer and chips) around 7 p.m. The first aperitif has been kindly offered to all by Tom and Hamish Morton who unfortunately could not join us for this event.

For the aperitifs (days: 12/09; 13/09; 14/09; 16/09) it will be necessary to deliver the light yellow voucher that has been delivered inside the kit; we remind you that the vouchers are personal, not for the crew, and that every extra drink will be charged to you.

On the day 17/09, however, will be organized an aperitif in conjunction with the final awards ceremony of the event. In this case, you will have to deliver the pink voucher, which has been delivered with the others in the kit.

We also remind you that, exposing the red bracelet "FIREBALL PIOMBINO 2021" you will receive a 10% discount in participating restaurants. These are recognizable by the presence of the flag of our club near the entrances.

Below is a list of the restaurants participating in the initiative:

- Fuoco alla Torre
- Il peccato
- Taverna dei Buon Compagni
- Da Luca
- Volturno
- Al Buco Giusto
- Al Buco Ghiotto
- Pier 2.2
- La Rocchetta

which are located in Corso Italia, in the city center of Piombino.

Bella Vista restaurant located in Viale Amendola and La Cambusa, the restaurant in Marina di Salivoli, inside the port are also restaurants in this list.

Thank you so much.

Centro Velico Piombinese